

Lance G-Force réglable modèle GPDC3F2F

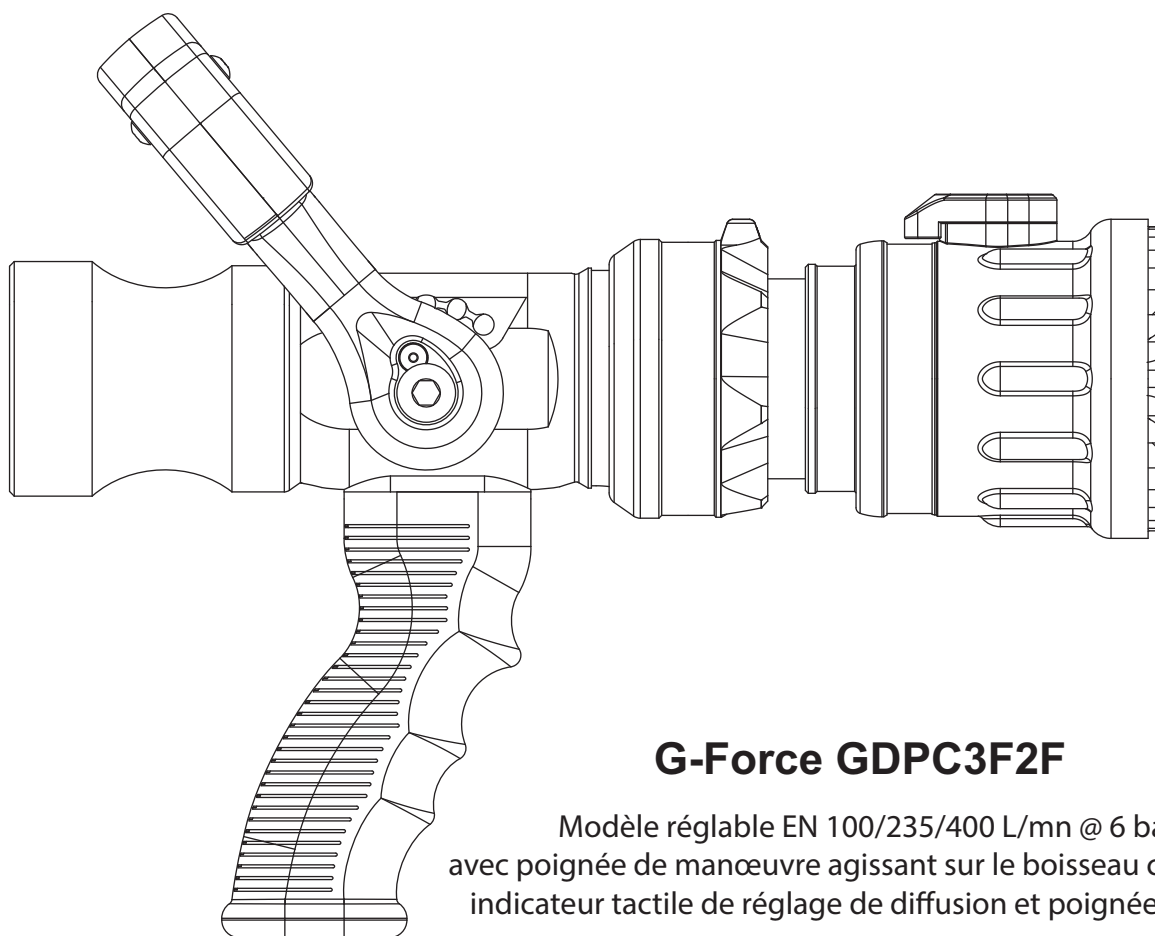
INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

AVERTISSEMENT

La prise en compte du manuel d'utilisation est nécessaire avant toute mise en œuvre. Il convient d'avoir appréhendé et pris en compte le manuel d'utilisation ainsi que d'avoir reçu la formation spécifique avant mise en œuvre de cet équipement. Plus d'informations disponibles sur tft.com/serial-number

Cette lance est conçue pour être utilisée par des pompiers qualifiés. Les personnels chargés de la mise en œuvre de ces matériels de lutte contre l'incendie auront reçu la formation conforme à la réglementation locale.

Ce manuel a pour but de familiariser les pompiers avec la mise en œuvre, l'entretien et les procédures de sécurité relatives à cette lance.



G-Force GDPC3F2F

Modèle réglable EN 100/235/400 L/mn @ 6 bar
avec poignée de manœuvre agissant sur le boisseau coulissant,
indicateur tactile de réglage de diffusion et poignée pistolet.

DANGER

PERSONAL RESPONSIBILITY CODE

The member companies of FEMSA that provide emergency response equipment and services want responders to know and understand the following:

1. **Firefighting and Emergency Response** are inherently dangerous activities requiring proper training in their hazards and the use of extreme caution at all times.
2. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to read and understand any user's instructions, including purpose and limitations, provided with any piece of equipment you may be called on to use.
3. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to know that you have been properly trained in Firefighting and/or Emergency Response and in the use, precautions, and care of any equipment you may be called upon to use.
4. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to be in proper physical condition and to maintain the personal skill level required to operate any equipment you may be called upon to use.
5. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to know that your equipment is in operable condition and has been maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Failure to follow these guidelines may result in death, burns or other severe injury.

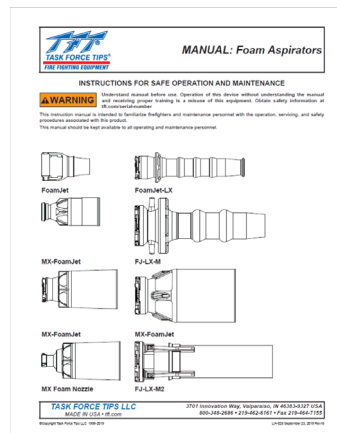
Fire and Emergency Manufacturers and Service Association, Inc.
PO Box 147, Lynnfield, MA 01940 • www.FEMSA.org

© 2020 FEMSA. All Rights Reserved.

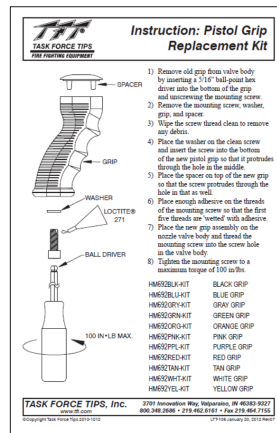
FEMSA

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Les documents suivants contiennent des informations de sécurité relatives à l'équipement décrit dans ce manuel.



LIA-025
Manuel: Adaptateurs mousse



LTT-108
Manuel technique: Kit de remplacement de poignée

TABLE DES MATIÈRES

- 1.0 GLOSSAIRE DES INDICATEURS DE DANGER
- 2.0 SECURITE
- 3.0 INFORMATIONS GENERALES
 - 3.1 IDENTIFICATION DES PIECES DETACHEES
 - 3.2 CARACTERISTIQUES
 - 3.3 RACCORDS DE CONNECTION
 - 3.4 UTILISATION AVEC EAU DE MER
- 4.0 CARACTERISTIQUES DE DEBIT
 - 4.1 SELECTION DE DEBIT
- 5.0 REGLAGES DE LA LANCE
 - 5.1 CONTROLE DU DEBIT
 - 5.1.1 CONTROLE DU DEBIT PAR LA POIGNEE (BOISSEAU COULISSANT)
 - 5.2 SELECTION DE JET (DIFFUSION)
 - 5.2.1 REPERE TACTILE DE FORME DE JET
 - 5.2.2 REGLAGE DE SELECTION D'ANGLE DE DIFFUSION
 - 5.2.3 POSITION PURGE
- 6.0 EMPLOI EN MOUSSE
 - 6.1 ADAPTATEURS POLYMOUSSE
- 7.0 POIGNEES DE MANŒUVRE ET POIGNEES PISTOLETS AVEC CODE COULEUR
- 8.0 GARANTIE
- 9.0 ENTRETIEN
 - 9.1 LUBRIFICATION (HORS USINE)
 - 9.2 LUBRIFICATION - HORS USINE -(BOISSEAU COULISSANT ET TETE DE DIFFUSION)
 - 9.3 TESTS D'ENTRETIEN
 - 9.4 REPARATIONS
- 10.0 VUES ECLATEES ET PIECES DETACHEES
- 11.0 MODE D'EMPLOI ET LISTE DE VERIFICATION (CHECK LIST)

1.0 GLOSSAIRE DES INDICATEURS DE DANGER

Tout message relatif à la sécurité est identifié par un symbole d'alerte de sécurité et un terme d'avertissement pour indiquer le niveau de danger associé à un risque particulier. Selon la norme ANSI Z535.6-2011, les définitions des quatre termes indicateurs sont les suivantes:



DANGER: indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves voire mortelles.



AVERTISSEMENT: indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.



ATTENTION: indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.



NOTICE is used to address practices not related to physical injury.

2.0 SECURITE



Une pression et /ou un débit inadéquats auront pour conséquence un jet inefficace susceptible d'engendrer des risques de blessures graves voire mortelles. Sélectionnez les jets et débits adaptés afin d'aboutir à l'extinction des incendies. Voir les courbes de débit.



Cet équipement est destiné à être utilisé par des personnels qualifiés pour la lutte contre les incendies. L'utilisation de cet équipement à d'autres fins peut entraîner des risques non traités dans ce manuel. Une formation appropriée est nécessaire afin de réduire les risques de blessures.



Le gel peut entrainer des dégâts importants si la lance contient de l'eau dont certains peuvent être difficiles à détecter visuellement. Une mise sous pression ultérieure peut entraîner des blessures graves voire mortelles. Chaque fois qu'une lance est sujette à d'éventuels dommages dus au gel, elle doit être testée et approuvée par un personnel qualifié avant utilisation et d'être considérée comme sûre à utiliser.



L'effet de recul lors de l'utilisation de la lance peut engendrer des pertes d'équilibre ou des blessures suite à la perte de contrôle du jet de lance et de sa direction. Les actions d'ouverture-fermeture d'autres lances, les plis sur les tuyaux, les variations de pression de la pompe, la purge de certains établissements sont susceptibles d'engendrer des variations dans la réaction de recul des lances. Le porte-lance doit toujours être préparé à l'éventualité de survenue de tels changements.



Une perte de contrôle de la lance peut entrainer des mouvements de fouet violents susceptibles d'engendrer des blessures graves voire mortelles. Si la lance devient incontrôlable, il faut s'en éloigner et ne pas chercher à la reprendre.



L'application d'eau ou de mousse sur un équipement électrique sous tension peut provoquer une électrocution. Des blessures graves voire mortelles pourraient en résulter. Par défaut, toujours considérer que les circuits sont sous tension jusqu'à ce que leur mise hors tension soit confirmée. N'appliquez pas d'eau ou de mousse sur les équipements électriques sous tension.



La puissance du jet sortant d'une lance est susceptible de causer des blessures et des dégâts matériels. Assurez-vous que la lance soit solidement fixée ou maintenue et pointée dans une direction sûre avant de l'alimenter en eau. Prenez garde à diriger le jet de la lance de telle sorte qu'il ne puisse pas engendrer de blessures aux personnes ni générer de dégâts aux biens.



Pour éviter tout dommage mécanique, ne pas laisser tomber ou jeter la lance.

3.0 INFORMATIONS GENERALES

La lance Task Force Tips G-Force GDPC3F2F est conçue pour offrir d'excellentes performances dans la plupart des conditions de lutte contre l'incendie. Sa construction robuste est compatible avec l'utilisation en eau douce ainsi qu'avec des émulseurs. Sa taille compacte permet la sélection des débits suivants: 100-235-400 l/mn à 6 bar. Pour éviter les dégâts mécaniques, ne pas laisser tomber ni jeter la lance.

3.1 IDENTIFICATION DES PIECES DETACHEES

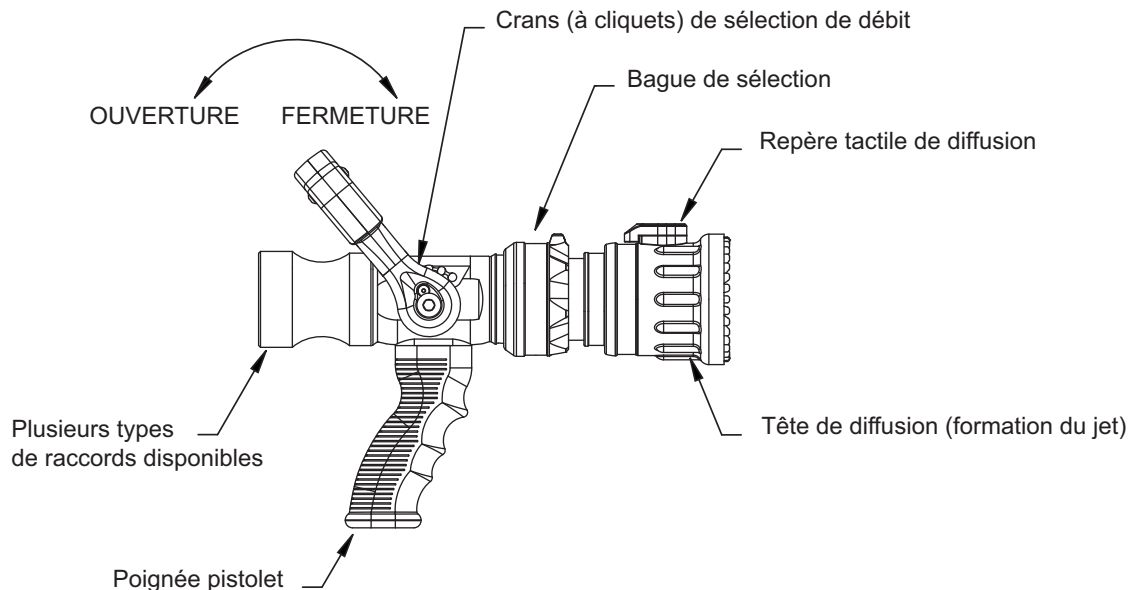


Figure 3.1

3.2 CARACTERISTIQUES

Taille du corps de lance	1.0"
Pression maximale d'utilisation (avec fermeture par boisseau)	370 psi / 25.5 bar
Plage des températures d'utilisation	33 to 120°F / 1 to 50° C
Plage des températures de stockage	-40 to 150°F / -40 to 65° C
Matériaux constitutifs	Aluminium série 6000 anodisé dur MIL8625 classe 3 type 2, acier inoxydable série 300, nylon 6-6, caoutchouc nitrile

Figure 3.2

3.3 RACCORDS DE CONNECTION

Toutes les lances sont dotées de filetages NH (National Hose). D'autres filetages tels que NPSH (National Pipe Straight Hose) peuvent être spécifiés au moment de la commande.

ATTENTION

L'utilisation de raccords inadaptés ou endommagés peut entraîner des fuites ou une déconnection du raccord de la lance sous pression ce qui pourrait engendrer des blessures. La lance doit être connectée avec les raccords adaptés.

ATTENTION

Le raccordement de métaux différents entre eux peut provoquer une corrosion galvanique qui peut entraîner l'impossibilité de désaccoupler voire la perte totale du raccordement au fil du temps. Cette rupture pourrait causer des blessures. Conformément à la norme NFPA 1962, lorsque des métaux différents sont connectés ensemble, un lubrifiant anticorrosion doit être appliqué à la connexion et le raccord doit être déconnecté et inspecté au moins une fois par trimestre.

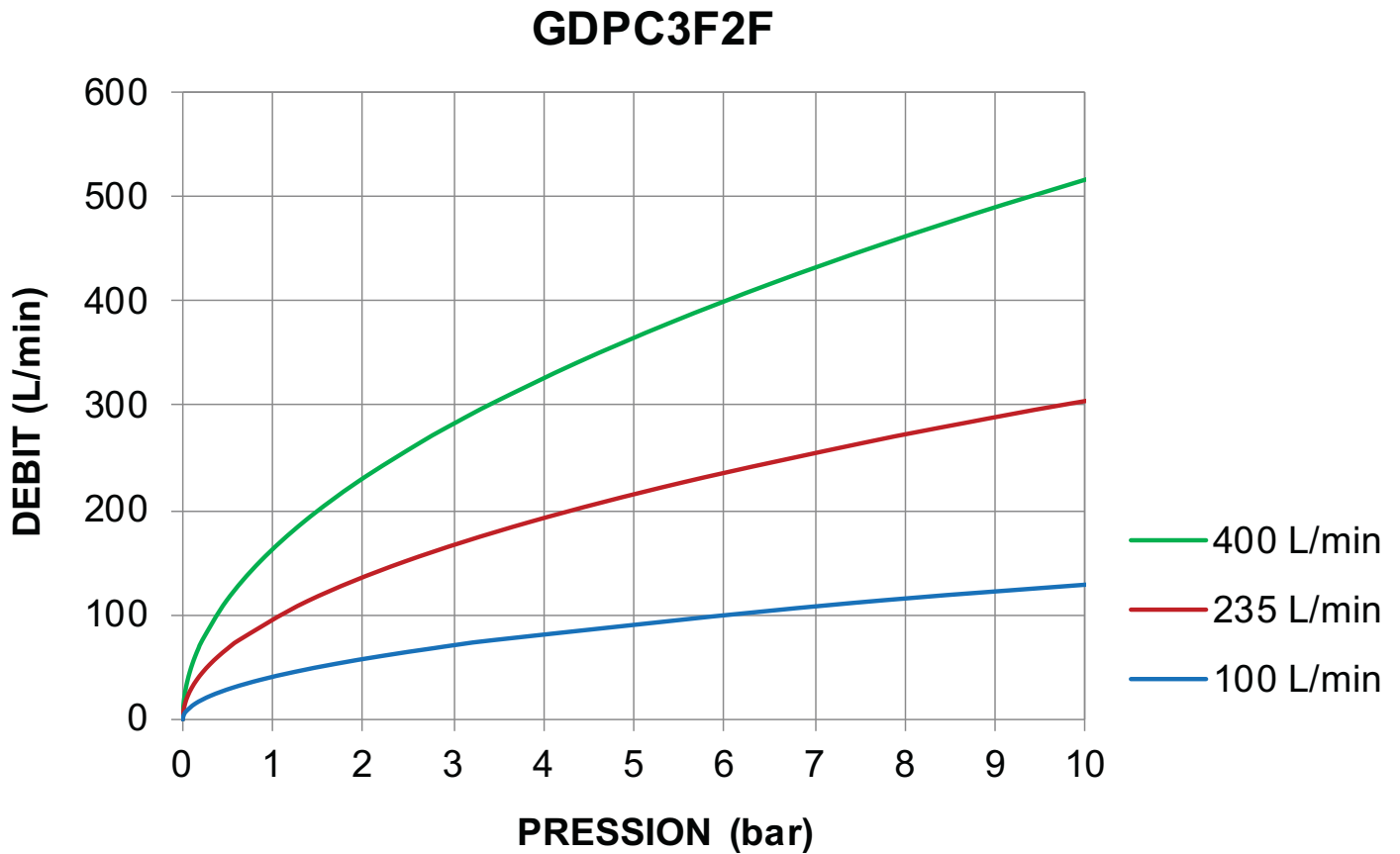
3.4 UTILISATION AVEC EAU DE MER

L'utilisation avec de l'eau de mer est possible à condition que l'équipement soit soigneusement nettoyé à l'eau douce après chaque utilisation. Les effets de la corrosion peuvent raccourcir la durée de vie de l'équipement et ne sont pas couverts par la garantie.

4.0 CARACTERISTIQUES DE DEBIT

4.1 SELECTION DE DEBIT

Une lance G-Force réglable comporte l'équivalent de différents ajutages de débit et une position purge. La sélection d'ajutage se fait par rotation de la bague de sélection.



(L/min)	Atteinte (meters)		
Debit	Droit	Etroit	Large
100	18	8	3
235	31	12	6
400	38	15	8

Figure 4.1

5.0 REGLAGES DE LA LANCE

5.1 CONTROLE DU DEBIT

AVIS

Les poignées de manœuvre doivent être manipulées lentement afin d'éviter les contraintes inutiles sur les tuyaux et raccords et réduire les coups de bélier.

AVIS

Les lances pré-connectées sur un tuyau doivent être stockées en position fermée.

5.1.1 CONTROLE DU DEBIT PAR LA POIGNEE (BOISSEAU COULISSANT)

Sur les modèles dotés de poignée de manœuvre, la lance est fermée lorsque la poignée est complètement repoussée en avant. Les modèles dotés de vannes à boisseau coulissant comportent des positions de débit crantées. Ces différentes positions permettent au porte-lance de sélectionner le débit adapté au besoin ou aux conditions de manipulation de manière sûre et efficace. Pour une manipulation plus aisée de la lance, TFT recommande l'utilisation d'une poignée pistolet. L'utilisation d'une sangle ou cordelette est de nature à faciliter la manipulation de la lance et la progression tout en minimisant les efforts et la fatigue du porte-lance.

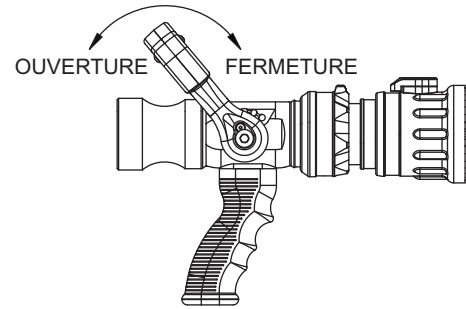


Figure 5.1.1

5.2 SELECTION DE JET (DIFFUSION)

Les lances TFT permettent de générer une plage de jets allant du jet droit au jet diffusé de protection. Pour obtenir un jet droit, tourner la tête de diffusion vers la droite (vu depuis l'arrière de la lance). Pour obtenir un jet plus ouvert, tourner la tête de diffusion vers la gauche (sens inverse des aiguilles d'une montre).

Une variation de débit entraîne un déplacement de « l'effet diabol » (Point de jonction du jet annulaire vers le jet droit), ainsi le jet doit être adapté au moyen de la tête de diffusion afin de conserver un jet droit le plus compact et ayant une atteinte maximale. Pour obtenir ce réglage, resserrer le jet vers un diffusé étroit puis continuer à tourner vers la droite jusqu'à obtention du jet recherché (jet droit et portée maximale). Tourner la tête de diffusion à fond vers la droite après obtention du bon réglage réduirait la portée maximale du jet.

AVERTISSEMENT

Le jet droit engendre un effet de recul plus important. Des changements de forme de jet entraînent des modifications dans l'effet de recul qui sont susceptibles de déstabiliser le porte-lance ou de perturber la maîtrise de la lance. Les porte-lances doivent être formés afin d'anticiper ces variations de l'effet de recul.

ATTENTION

Il convient d'éviter toute bosses ou entailles au niveau de la tête de la lance, ces dernières étant susceptibles d'affecter la portée et/ou la configuration du jet et d'entraîner des risques pour l'utilisateur.

AVIS

Tourner la tête de diffusion davantage vers l'avant provoquera un « effet diabol » et réduira la portée de la lance.

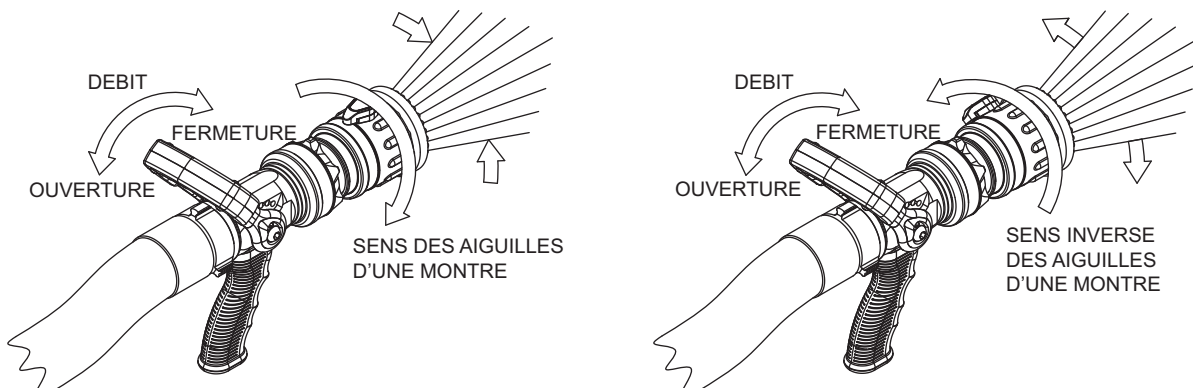


Figure 5.2

5.2.1 REPERE TACTILE DE FORME DE JET

La G-Force dispose d'un repère tactile sur le dessus de la tête de diffusion. L'indicateur tactile permet de déterminer la position de la tête de diffusion (et donc l'angle du jet diffusé) par le toucher plutôt que visuellement. L'angle du jet diffusé peut être modifié (voir section 5.2.2) de sorte qu'il soit atteint lorsque le repère tactile est sur le dessus de la tête de diffusion. L'angle de jet diffusé pré-réglé de la G-Force est obtenu en tournant la tête de diffusion jusqu'à ce qu'un cran indique la position adaptée. REMARQUE: L'angle du jet diffusé s'élargira à mesure que le débit et la pression augmentent.

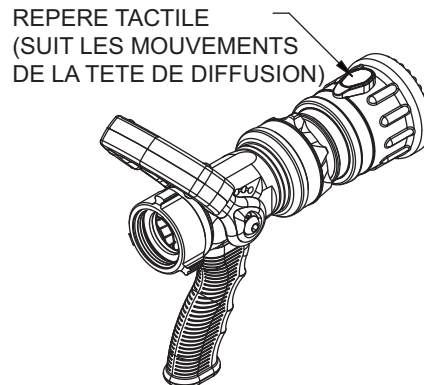


Figure 5.2.1

5.2.2 REGLAGE DE SELECTION D'ANGLE DE DIFFUSION

En règle générale, le réglage en usine de la G-Force fait correspondre le repère tactile en partie supérieure avec le jet droit. L'angle du jet peut être modifié pour sélectionner un jet diffusé tout en maintenant l'indicateur tactile sur le dessus (suivre les indications figurant en 5.2.2). Si l'angle de brouillard est modifié/ajusté, un nouvel étiquetage de formes de jet doit être apposé.

- 1) Retirez ou coupez l'étiquette de la tête de diffusion.
- 2) Desserrez la bague de serrage avec une clé à ergots.
- 3) Tout en gardant l'indicateur tactile ou le levier de verrouillage sur le dessus, tournez le guide de la tête de diffusion afin d'obtenir l'angle de jet diffusé souhaité.
- 4) Serrez la bague de serrage avec une clé à ergots.
- 5) Appliquez un nouvel étiquetage de formes de jet.

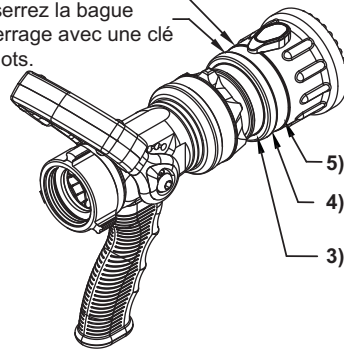
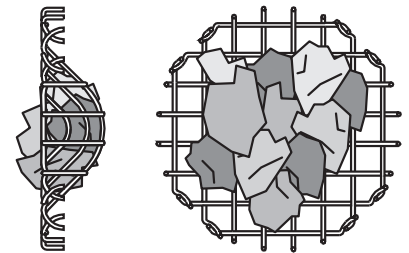


Figure 5.2.2

5.2.3 POSITION PURGE

De petits débris peuvent passer à travers la grille-filtre (si la lance en est équipée) et venir se coincer à l'intérieur de la lance. Ces débris risquent d'engendrer une mauvaise qualité de jet, d'en raccourcir la portée et d'en réduire le débit. Pour éliminer les petits débris, la lance peut être rincée comme suit:

- Tandis que l'eau continue de s'écouler, tournez la tête de diffusion dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu de l'arrière de la lance) jusqu'à la position purge. (Un point de résistance accru sera ressenti sur la tête de diffusion indiquant le passage en position purge). Cela ouvrira la lance au maximum permettant aux débris de s'évacuer.
- Lors de la purge, l'effet de recul de la lance diminuera proportionnellement à l'élargissement du jet et à la baisse de pression. Le porte-lance doit être préparé à une augmentation de l'effet de recul lors du retour de la lance sur une position de jet hors purge.
- Faites pivoter la tête de diffusion pour quitter la position purge et revenir à un fonctionnement normal de la lance.



AVERTISSEMENT

Le jet droit engendre un effet de recul plus important. Des changements de forme de jet entraînent des modifications dans l'effet de recul qui sont susceptibles de déstabiliser le porte-lance ou de perturber la maîtrise de la lance. Les porte-lances doivent être formés afin d'anticiper ces variations de l'effet de recul.

6.0 EMPLOI EN MOUSSE

La lance peut être utilisée avec des émulseurs. Dans ce cas, se reporter aux documents de formation relatifs à l'emploi des mousses extinctrices en vigueur dans le service d'incendie.

AVERTISSEMENT

Lors des opérations de lutte contre les feux de classe B, le manque de mousse ou l'interruption du jet de mousse peuvent provoquer une rupture du tapis de mousse et augmenter considérablement le risque de blessures graves voire mortelles. Se référer aux procédures d'attaque à la mousse du service d'incendie utilisateur.

AVERTISSEMENT

Une mauvaise utilisation de la mousse ou l'emploi d'un type d'émulseur inadapté peut entraîner des maladies, des blessures ainsi que des dégâts à l'environnement. Suivre les instructions du fabricant d'émulseur ainsi que les procédures spécifiques à l'emploi des mousses extinctrices édictées par le service d'incendie utilisateur.

AVERTISSEMENT

L'utilisation de mousse à air comprimé (CAF) avec des lances à main peut provoquer des effets de recul importants et soudains. Ces derniers peuvent engendrer des blessures graves voire mortelles par le déséquilibre du porte-lance ou encore un effet de fouet de la lance et du tuyau. Il convient d'anticiper les variations soudaines d'effet de recul en cas de:

- Présence de bulles d'air et de paquets d'eau provoquée par la rupture d'injection d'émulseur.
- Libération soudaine de la pression accumulée dans le tuyau lors de l'ouverture de la lance.

6.1 ADAPTATEURS POLYMOUSSE

TFT propose des adaptateurs (bas ou moyen foisonnement) destinés à améliorer le foisonnement par aspiration d'air. Ces tubes adaptateurs tube se fixent et se détachent aisément de la lance. La portée de la lance diminue au fur et à mesure de l'augmentation du foisonnement (pénétration dans l'air de la mousse) En général, la portée d'un jet de mousse est d'environ 10% inférieure à celle d'un jet d'eau uniquement. Les atteintes réelles varieront en fonction de plusieurs facteurs tels que la marque d'émulseur, la dureté de l'eau, la température, etc. Pour plus d'informations spécifiques, se reporter à LIA-025 (MANUEL: Accessoires mousse pour lances TFT).

FOAMJET	MODEL NUMBER
1.0" G-Force MX	FJ-UMX
1.0" G-Force LX Long	FJ-LX-U
1.0" G-Force LX Court	FJ-GD

Table 6.1

7.0 POIGNEES DE MANŒUVRE ET POIGNEES PISTOLETS AVEC CODE COULEUR

Les lances sont fournies d'origine avec poignées pistolets et coques de poignées de manœuvre de couleur noire. En option, TFT propose des coques de poignées de manœuvre et des poignées pistolet de couleur pour les services d'incendie qui souhaiteraient attribuer un code couleur aux lances et orifices de refoulement ou pour toute identification spécifique.

Retrait des coques de poignées de manœuvre : Utiliser une clé Allen de 2,4 mm afin de retirer les quatre vis qui maintiennent les coques de poignée en place, remplacer par la coque de couleur puis resserrer les quatre vis. Pour le remplacement de la poignée pistolet, se référer au document technique TFT LTT-108.

La norme NFPA 1901 recommande le schéma de code de couleur suivant:

Lance préconnectée # 1 ou lance de pare-chocs avant	Orange	Autres couleurs disponibles: - Gris - Rose - Mauve - Brun
Lance préconnectée ou refoulement #2	Rouge	
Lance préconnectée ou refoulement #3	Jaune	
Lance préconnectée ou refoulement #4	Blanc	
Lance préconnectée ou refoulement #5	Bleu	
Lance préconnectée ou refoulement #6	Noir	
Lance préconnectée ou refoulement #7	Vert	
Refoulement mousse	Rouge avec/bordure blanche (rouge/blanc)	

8.0 GARANTIE

Task Force Tips LLC, 3701 Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 USA (« TFT ») garantie à l'acheteur d'origine de ses produits (autrement dénommés équipement), et à toute personne à qui il est transféré, que l'équipement sera exempt de défauts tant en ce qui concerne les matériaux que la qualité de fabrication durant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. L'obligation de TFT au regard de cette garantie est spécifiquement limitée au remplacement ou à la réparation de l'équipement (ou de ses pièces) dont l'examen par TFT aura montré qu'un état défectueux lui est imputable. Pour bénéficier de cette garantie limitée, le demandeur doit retourner l'équipement à TFT (adresse USA), dans un délai raisonnable après la découverte du défaut. Après examen de l'équipement, TFT déterminera s'il y a un défaut qui lui est imputable. Dans ce cas, TFT corrigera le problème dans un délai raisonnable et si l'équipement est couvert par la garantie limitée, TFT assumera les frais de réparation.

Si un défaut attribuable à TFT dans le cadre de cette garantie limitée ne peut être raisonnablement corrigé par une réparation ou un remplacement, TFT peut choisir de rembourser le prix d'achat de l'équipement, moins l'amortissement raisonnable, en se déchargeant complètement de ses obligations au regard de cette garantie limitée. Si TFT fait ce choix, le demandeur doit retourner l'équipement à TFT libre de tout privilège et charge.

Ceci est une garantie limitée. L'acheteur d'origine de l'équipement, toute personne à qui il est transféré et tout autre utilisateur prévu ou non de l'équipement, ne seront pas en droit de recouvrer auprès de TFT quelque indemnité ou dommage-intérêt consécutive à une blessure sur une personne ou un dégât engendré à un bien résultant de tout équipement défectueux fabriqué ou assemblé par TFT.

Il est convenu et entendu que le prix indiqué pour l'équipement est en partie considéré comme limitant la responsabilité de TFT. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que ce qui précède peut ne pas s'appliquer à vous.

TFT n'a aucune obligation en vertu de cette garantie limitée si l'équipement est, ou a été, mal utilisé ou négligé (y compris le défaut de prodiguer un entretien raisonnable) ou si l'équipement a été endommagé ou bien s'il a été réparé ou modifié par quelqu'un d'autre.

CECI EST UNE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE UNIQUEMENT. TFT DÉCLINE EXPRESSÉMENT EN CE QUI CONCERNE L'ÉQUIPEMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT FAITE PAR TFT AU-DELÀ DE CELLE INDIQUÉE DANS CE DOCUMENT.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

9.0 ENTRETIEN

Les produits TFT sont conçus et fabriqués pour résister aux dommages tout en ne nécessitant qu'un entretien minimal. Cependant, en tant qu'outil principal de lutte contre les incendies dont dépend votre vie, il doit être traité et entretenu en conséquence. Pour éviter tout dommage mécanique, ne pas laisser tomber ou jeter l'équipement.

9.1 LUBRIFICATION (HORS USINE)

Toutes les lances Task Force Tips sont lubrifiées en usine avec de la graisse silicone de haute qualité. Ce lubrifiant présente une excellente résistance à l'eau, offrant des performances à long terme des lances d'incendie. Si l'eau utilisée est anormalement dure ou sablonneuse, les pièces mobiles de la lance peuvent être affectées. Les agents moussants et additifs pour l'eau contiennent des savons et des produits chimiques qui peuvent altérer la lubrification réalisée en usine.

Les pièces mobiles de la lance doivent être vérifiées régulièrement pour un fonctionnement sans à-coups et sans problèmes, ainsi que pour rechercher d'éventuels dommages. **AUCUNE LUBRIFICATION SUPPLEMENTAIRE N'EST NECESSAIRE SI LA LANCE FONCTIONNE NORMALEMENT.** A contrario, si la lance ne fonctionne pas correctement, elle doit être immédiatement retirée du service. La lance peut à tout moment être renvoyée à l'usine à pour un contrôle complet et une nouvelle lubrification avec de la graisse silicone.

L'utilisation du lubrifiant Break Free CLP (spray ou liquide) aidera à restaurer temporairement le fonctionnement de la lance de manière fluide et sans à-coups. Ce type de lubrifiant n'offre pas la même résistance à l'eau ni les performances à long terme de la graisse silicone. Une fois le CLP Break Free appliqué, une nouvelle application sera nécessaire de manière régulière jusqu'à ce que la lance soit renvoyée à l'usine pour un contrôle complet et une nouvelle lubrification avec de la graisse silicone.

ATTENTION

Les lubrifiants en aérosol contiennent des solvants qui, en cas d'application excessive, peuvent engendrer un gonflement des joints toriques empêchant le bon fonctionnement des pièces mobiles. Lorsqu'ils sont utilisés avec modération, comme indiqué, les solvants s'évaporent rapidement sans gonfler les joints toriques.

9.2 LUBRIFICATION - HORS USINE -(BOISSEAU COULISSANT ET TETE DE DIFFUSION)

PREMIÈRE ETAPE

RACCORD EN BAS: Positionnez la lance à un angle de 45 degrés avec l'extrémité RACCORD vers le bas. Tourner la tête de diffusion sur position JET DROIT puis vaporisez une courte pulvérisation de lubrifiant dans ces zones:

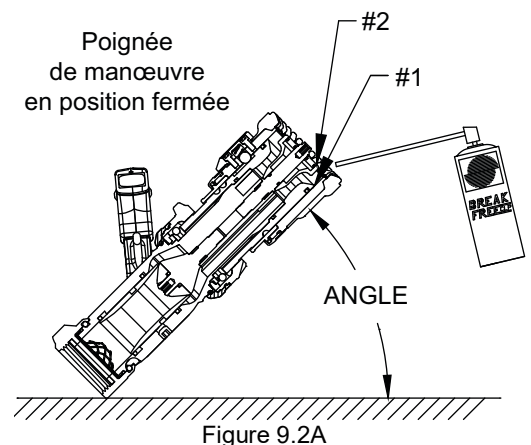
#1 JOINT INTERIEUR DE TETE DE DIFFUSION

Vaporisez entre le tube de formation du jet et le barillet.

#2 DISPOSITIF DE CONTRÔLE DE PRESSION

Vaporisez entre le déflecteur et le sous-déflecteur.

Tout en maintenant la lance inclinée, attendez 30 secondes, puis manipulez (ouverture-fermeture) la poignée de manœuvre plusieurs fois. Faites pivoter la tête de diffusion plusieurs fois de la position jet droit à jet diffusé (de droite à gauche) et inversement. La tête de diffusion doit pivoter librement et facilement.



DEUXIÈME ETAPE

RACCORD EN HAUT: Positionnez la lance à un angle de 45 degrés avec la tête de diffusion orientée vers le bas. **TIREZ** la poignée de manœuvre en position ouverture et réglez la tête sur la position purge. Vaporisez une courte pulvérisation de lubrifiant dans ces zones:

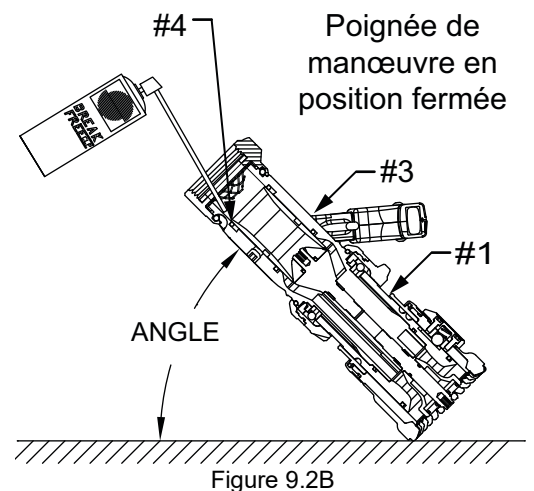
#3 CRANS DANS LA POIGNÉE DE MANŒUVRE

Vaporisez une courte vaporisation de lubrifiant sur les pointeaux de crans situés dans la poignée.

#4 JOINT COULISSANT ARRIÈRE

Pulvériser dans l'espace situé entre le curseur et le corps de soupape.

Tout en maintenant la lance inclinée, attendez 30 secondes, puis manipulez (ouverture-fermeture) la poignée de manœuvre plusieurs fois. Faites pivoter la tête de diffusion plusieurs fois de la position jet droit à jet diffusé (de droite à gauche) et inversement. La tête de diffusion doit pivoter librement et facilement.



SI CETTE PROCÉDURE NE RESTAURE PAS UN FONCTIONNEMENT LISSE ET SANS A COUPS DE TOUTES LES PIÈCES EN MOUVEMENT, ALORS, UNE MAINTENANCE EN USINE EST NÉCESSAIRE. • HOT LINE 24 x 24 - +1 219-548-1033 • www.tft.com

9.3 TESTS D'ENTRETIEN

Conformément à la norme NFPA 1962, l'équipement doit être testé au moins une fois par an. Les unités qui échouent à une partie de ce test doivent être retirées du service, réparées et retestées une fois la réparation terminée.

9.4 REPARATIONS

Les opérations de réparation en usine dépassent rarement une journée. Tout équipement entretenu en usine est réparé par des techniciens expérimentés, testé en eau et en pression selon les spécifications d'origine puis rapidement renvoyé au client. Tout retour en usine doit inclure une note indiquant la nature du problème et les coordonnées de la personne à contacter en cas de questions.

Les pièces détachées et les procédures de service sont disponibles pour nos clients qui souhaitent effectuer eux-mêmes leurs propres réparations. Task Force Tips n'assume aucune responsabilité pour les dommages à l'équipement ou les blessures au personnel qui pourraient résulter d'une réparation effectuée par l'utilisateur. Contactez l'usine ou connectez-vous au site tft.com pour les listes de pièces détachées, les vues éclatées, les procédures d'essai et les guides de dépannage.

Des vérifications de performance de la lance doivent être effectuées conformément aux procédures d'essai définies par TFT après toute réparation ou à chaque fois qu'un problème est signalé. Consultez l'usine pour la procédure correspondant au modèle et au numéro de série de l'équipement. Tout équipement qui ne satisfait pas aux critères de test correspondants doit être immédiatement mis hors service. Des guides de dépannage sont disponibles avec chaque procédure d'essai, à défaut l'équipement peut être renvoyé à l'usine pour entretien et test.

ATTENTION

Toute modification de la lance et de ses marquages pourrait diminuer la sécurité d'utilisation et entraîner une mauvaise utilisation de cet équipement.

AVIS

Toutes les pièces détachées doivent être obtenues auprès du fabricant pour assurer le bon fonctionnement des équipements TFT.

10.0 VUES ECLATEES ET PIECES DETACHEES

Des vues éclatées et des listes de pièces détachées sont disponibles sur tft.com/serial-number.

11.0 MODE D'EMPLOI ET LISTE DE VERIFICATION (CHECK LIST)

AVANT CHAQUE UTILISATION, la lance doit être inspectée selon cette liste de vérifications:

1. Absence de dégâts apparents et évidents tels que pièces manquantes, cassées ou desserrées, étiquettes endommagées, etc...
2. Le corps de lance est exempt de débris,
3. Le raccord est étanche et ne présente pas de fuite,
4. La poignée de manœuvre fonctionne librement sur toute la plage de sélection et régule le débit,
5. La position fermeture de la poignée de manœuvre est efficace et stoppe l'écoulement de l'eau,
6. Le débit de la lance est en adéquation avec la pression à la pompe et l'effet de recul généré,
7. La tête de diffusion tourne librement et forme correctement les différents jets (droit à diffusé),
8. La position purge est efficace et la lance retrouve son fonctionnement normal après purge lorsque la pression et le débit sont rétablis.
9. Le cran de sélection de jet (lorsque la lance en est équipée) fonctionne de manière fluide et efficace.

AVANT REMISE EN SERVICE, les lances doivent être inspectées selon cette liste de vérification:

1. Tous les contrôles et réglages sont fonctionnels,
2. La poignée de manœuvre ferme complètement l'écoulement de l'eau,
3. Pas de pièce cassée ou manquante,
4. Lance ne présentant aucun dommage qui pourrait nuire à son fonctionnement en toute sécurité (tels que bosses, fissures, corrosion ou autres défauts),
5. Joint fileté en bon état,
6. Corps de lance exempt de débris,
7. Lance propre et marquages lisibles,
8. Demi-raccord correctement resserré,
9. Tête de diffusion réglée sur la forme de jet souhaité,
10. Poignée de manœuvre en position fermeture

AVERTISSEMENT

Toute lance non conforme sur tout ou partie de la liste de vérification est considérée dangereuse à utiliser et doit avoir le(s) problème(s) corrigé(s) avant utilisation ou remise en service. La mise en œuvre d'une lance non conforme avec la liste de vérification constitue une mauvaise utilisation de cet équipement.